



懐かしの大地で満喫 ハルピン 長春 瀋陽 大連 旅順 8日間



仙台空港発着

199,800円

上記料金は大人お一人様2名1室ご利用の旅行代金です

出発日

2016年 4/12(水)、5/18(水)
6/15(水)、7/13(水)

旅順・203高地 (イメージ)

ハルピン・サソフィア寺院 (イメージ)

旧満宮 (イメージ)

● 旅行企画・実施



観光庁長官登録旅行業第1546号
国際航空運送協会(IATA)公認代理店 日本旅行業協会(JATA)正会員

株式会社ワールドトラベル

〒984-0015 仙台市若林区卸町4-3-1
総合旅行業務取扱管理者: 加藤 重雄
TEL: 022-232-8051 FAX: 022-232-8085
www.world-travel.co.jp

旅行条件

参加人数	10名様以上
食事	朝6回・昼6回・夕7回 (機内食を除く)
利用航空会社	中国南方航空 (エコノミークラス)
利用予定ホテル	【長春】中日友好会館 【瀋陽】珀利酒店 【ハルピン】崑崙飯店 【大連】中山大酒店 ※同等クラス又はそれ以上
添乗員	仙台空港より、添乗員が同行いたします
1人部屋追加代金: 40,000円 (7泊)	

※上記代金に加え、現地空港税/国際90円、国際航空保険/US8ドル、国際燃油サーチャージなどを別途請求させていただきます。(航空券発券時のレートで算出致します)

ハルピン・長春・瀋陽・大連・旅順・8日間

日程	地名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事		
					朝	昼	夕
1	仙台 北京	15:25 21:35	CA156 専用車	仙台空港より、空路北京へ 到着後、入国手続きをへて 着後、 着後、ホテルへ	---	---	機内
【北京泊】							
2	北京 ハルピン	7:45 9:50	CA1689 専用車	国内線にてハルピンへ 終日：ハルピン市内観光へご案内 *1907年に建立されたロシア正教会である◎聖索菲亞教会、◎スターリン公園、◎太陽島公園、◎自由市場などをご案内します。	○	○	○
【ハルピン泊】							
3	ハルピン	午前	専用車	午前：ハルピン市内観光へご案内 ◎黒龍江省博物館、ハルピンの母なる川・◎松花江、帝政ロシア時代の街並みが残る◎中央大街へご案内します。	○	○	○
	ハルピン西 長春	午後 夕方	列車 専用車	午後：中国新幹線2等席にて長春へ D116予定便 14：06-15：40 着後、◎偽満州国務院、◎偽満州国八大部 ホテルへ			
【長春泊】							
4	長春	午前	専用車	列車にて旅順へ 午前：長春市内観光へご案内 *清のラストエンペラー薄儀の宮殿だった◎偽皇宮陳列館、 数々の映画人を輩出した◎長春電影館を見学します。	○	○	○
	長春 瀋陽北	夕方 夕刻	列車 専用車	夕刻：中国新幹線2等席にて瀋陽へ D22予定便 16：02-17：37 着後、夕食、ホテルへ			
【瀋陽泊】							
5	瀋陽	終日	専用車	終日：瀋陽市内観光へご案内 世界遺産*清朝初期の皇帝の居城の楼閣が残る◎故宮博物院 ◎北陵公園、◎張学良の旧居陳列館 繁華街◎太原街へご案内します。	○	○	○
【瀋陽泊】							
6	瀋陽 大連	朝 昼	列車 専用車	朝：中国新幹線2等席にて大連へ G8048予定便 09：33-11：36 着後、大連市内観光へご案内 *日本統治時代の欧風建築物が周りを囲む◎中山広場、 ◎旧大和ホテル特別陳列室、◎旧満鉄本社、◎旧日本人街	○	○	○
【大連泊】							
7	旅順	午前	専用車	午前：旅順市内観光へご案内 *◎二百三高地、◎水師営会見所、◎東鶏冠山などへご案内します。	○	○	○
	大連 北京	17:20 18:35	CA954	国内線にて北京へ 空港近くで夕食 着後、ホテルへ			
【北京泊】							
8	北京 仙台	7:15 14:25	CA155	出国手続き後、空路、仙台へ 仙台空港着後、通関 その後、解散となります。	○		機内

※上記スケジュールは現地交通事情などにより、一部変更が生じる場合があります。 ◎入場 ○下車 △車窓 □買い物

■ご旅行条件（抜粋） 詳しい旅行条件を説明した書類をお渡しいたしますので事前にご確認の上お申し込み下さい。

●この書面は、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面です。旅行契約が成立したときは、同法第12条の5に定める契約書面の一部となります。

■募集型企画旅行契約

この旅行は、株式会社ワールドトラベル（観光庁長官登録旅行業第1546号 以下「当社」といいます。）が企画し、実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約（以下「旅行契約」といいます。）と締結することになります。

■旅行の申し込みと旅行契約の成立

所定の旅行申込書に所定の事項を記入のうえ、お1人様につき下記の申込金を添えてお申し込みください。旅行契約は、当社が契約を承諾し、申込金を受領した時に成立します。申込金は旅行代金、取消金または違約料のそれぞれ一部または全部として取り扱います。

■旅行代金に含まれるもの

(1) 旅行日程に記載した航空機、船舶、鉄道、バス等利用運送機関の運賃・料金（記載のない限り、エコノミークラス利用）。
(2) 旅行日程に記載した宿泊料金・食料料金・観光料金（ガイド料・入場料）およびこれらに付随する税・サービス料金（パンフレット等に特に記載がない限り、2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします）。
(3) お1人様入場券1個の手荷物運搬料金（原則としてお1人様20kg以内） また一部空港、駅、港、ホテルなどでポーターの人数が少ない場合や、いない等の理由によりお客様自身で運搬していただくことがあります。
(4) 近代行動中のチップ
(5) 添乗員付きコースの場合の同行に必要な諸費用
(6) 運送機関の課す付加運賃・料金（例：焼酎サーチャージ）

■旅行代金に含まれないもの

この旅行は、株式会社ワールドトラベル（観光庁長官登録旅行業第1546号 以下「当社」といいます。）が企画し、実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約（以下「旅行契約」といいます。）と締結することになります。

■旅行代金に含まれないもの

(1) 超過手荷物料金
(2) クリーニング代、電報・電話料、ホテルのボーイ・メイド等に対するチップ、その他追加飲食費等個人的性質の諸費用、各国航空税等
(3) 渡航手続関係諸費用
(4) 希望者のみ参加されるオプションツアー（別送料金の小旅行）代金
(5) 日本国内の空港施設使用料
(6) 日本国内における自宅から発着空港までの交通費、宿泊費
(7) 傷害・疾病に関する医療費等
(8) 海外旅行保険料（任意保険）

■旅行代金に含まれないもの

前項に記載したもの以外は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。

- (1) 超過手荷物料金
- (2) クリーニング代、電報・電話料、ホテルのボーイ・メイド等に対するチップ、その他追加飲食費等個人的性質の諸費用、各国航空税等
- (3) 渡航手続関係諸費用
- (4) 希望者のみ参加されるオプションツアー（別送料金の小旅行）代金
- (5) 日本国内の空港施設使用料
- (6) 日本国内における自宅から発着空港までの交通費、宿泊費
- (7) 傷害・疾病に関する医療費等
- (8) 海外旅行保険料（任意保険）

渡航手続料金	
① 出入国記録簿を当社で作成するとき・・・1人につき4,000円	
② 旅券申請書類の作成代行をするとき・・・1人につき4,000円	
イ. 各当該料金に合算して申し受けます。	
ロ. お客様に自身が各手続きを行われる時は、料金をいたしません。	
各国査証代および予防接種料金・・・実費	

■旅行契約の解除

お客様は次の取消料をお支払いいただくことにより、いつでも旅行契約を解除することができます。なお、解除期日は、お客様がお申し込み箇所の営業日・営業時間内に解除する旨を申し出た日とします。

旅行契約の解除期日	取消料（お1人様）
① 旅行開始日がピーク時（※）のとき、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目に当たる日または31日目に当たる日まで（②～④に該当する場合を除く）	旅行代金の10%
② 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日から3日目に当たる日まで（③～④に該当する場合を除く）	旅行代金の20%
③ 旅行開始日の前々日以降（④に掲げる場合を除く）	旅行代金の50%
④ 旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%

注：「ピーク時」とは、旅行開始日が12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで、および7月20日から8月31日までとします。

■旅行保証

(1) 当社は、パンフレットに記載した契約内容のうち、重要な変更が生じた場合、旅行代金の1%～5%の所定の率を乗じた額の変更補償金を支払います。ただし、募集型企画旅行契約につき15%を上限とし、また補償金の額が1,000円未満のとき、および免責項目にあたる場合は支払いません。詳しくはお問い合わせください。
(2) 当社は特別補償規定に定めるところにより、一定の補償金・見舞金を支払います。詳しくはお問い合わせ下さい。

■当社の責任および免責事項

当社は当社または手配代行者が故意又は過失によりお客様に損害を与えたときは、その損害を賠償します。ただし、損害発生の日から起算して二年以内に当社に対して通知があったときに限り、又、当社は手荷物について生じた損害については、損害発生の日から起算して二十一日以内に当社に対して通知があったときに限りお客様一名につき十五万円と限度（当社に故意又は重大な過失がある場合を除きます）として賠償します。但し、次のような場合は原則として責任を負いません。天災、地震、戦乱、暴動、運送泊期間中の事故の変更もしくは中止、官公署の命令、出入国規制、伝染病による隔離、自由行動中の事故、食中毒、盗難等。

■お客様の交遊

お客様の交遊に関してはこれに要する手数料として10,000円を頂きます。但し、当社にてお名前の変更が受けできる場合に限り。なお、ご出発日、コースの変更につきましてはお取消料と同額となります。

■基準日

この旅行条件は2015年10月1日現在の通貨・料金を基準としております。なお、旅行代金の変更については定める当社約款第13条の規定の適用に關しては、幅運賃であるIT（包括旅行）運賃の適用を受ける旅行代金は、認可された幅の範囲内での航空運賃の増額または減額による旅行代金の変更はありません。

■その他

当社は、いかなる場合も旅行の再実施はいたしません。お申し込みの際とパスポート記載の名前が違ふ場合は、ご旅行に参加いただけないことがあります。正確なお名前でご契約をしていただきます。出発前に前名の訂正等のお申し出があった場合は、手配内容の変更に係る諸費用を申し受けます。

■旅行傷害保険加入のお勧め

病気、けがをした場合には多額の治療費、移送費などがかかることがあります。また、事故の場合は、加害者の賠償金請求や賠償金回収が困難な場合があります。これらの治療費、移送費、また死亡・後遺障害等を担保するため、お客様ご自身で十分な額の海外旅行傷害保険に加入されることをお勧めします。海外旅行傷害保険については、当社または販売店の係員にお問い合わせください。